SAMSUNG

Lavadora de Roupas
Manual do Proprietário

WD-H125N
WD-M125N

Registe seu produto aqui:
www.samsung.com/global/register

Precauções

Parabéns por ter adquirido esta lavadora de roupas Samsung. Este Manual do Proprietário contém informações valiosas para a instalação, funcionamento e manutenção deste aparelho.
Leia as instruções contidas neste manual para que possa tirar total proveito dos recursos da lavadora de roupas e desfrutar deste aparelho durante muitos anos.

Antes de usar o aparelho

- Os materiais da embalagem podem representar perigo para crianças; mantenha todo o material de embalagem (sacos plásticos, isopor, etc.) fora do alcance das crianças.
- O aparelho foi desenvolvido apenas para uso doméstico.
- Certifique-se que todas as conexões hidráulicas e elétricas sejam feitas por técnicos qualificados, observando as instruções do fabricante (consulte “Instalação da lavadora de roupas” na página 2) e os regulamentos locais de segurança.
- Todos os parafusos usados para embalagem e transporte devem ser removidos antes do aparelho ser usado. Pode haver sérios danos caso eles não sejam removidos. Consulte “Remoção de parafusos de transporte” na página 3.
- Antes de lavar roupas pela primeira vez, é necessário seguir o ciclo completo sem roupas. Consulte “Primeira lavagem” na página 7.

Instruções de Segurança

- Antes de fazer a limpeza ou a manutenção, desligue a máquina de lavar da tomada eléctrica.
- Certifique-se de que os bolsos de todas as peças de roupa estão lavados e vazios.
  Os objectos duros e afiados, como as moedas, alfinetes de segurança, pregos, parafusos ou pedras podem provocar danos graves na máquina de lavar.
- Desligue sempre a máquina de lavar da tomada e feche a água após a sua utilização.
- Antes de abrir a porta da máquina de lavar, verifique se a água foi totalmente escoada. Não abra a porta se ainda conseguir ver água.
- Nunca deixe que animais ou crianças brinquem em cima ou dentro da máquina de lavar.
  Se tal acontecer, podem ocorrer ferimentos ou situações de asfixia.
- A porta de vidro fica muito quente durante o ciclo de lavagem. Nunca toque na porta de vidro enquanto a máquina de lavar estiver a funcionar.
- Não tente reparar a máquina de lavar sozinho. As reparações realizadas por pessoas inexperientes ou sem qualificação podem provocar danos e/ou obrigar a reparações mais graves na máquina de lavar.
- Se a ficha (cabo de alimentação) estiver danificada, terá que ser substituída pelo fabricante, por um técnico de assistência ou por uma pessoa qualificada para evitar perigos.
- Esta máquina de lavar só pode receber assistência técnica por parte do nosso centro de assistência autorizado e só devem ser utilizadas peças de substituição classificadas.
- Esta máquina de lavar não deve ser utilizada por crianças pequenas nem por pessoas doentes a não ser que sejam devidamente supervisionadas por uma pessoa responsável, capaz de garantir que utilizem este electrodoméstico em segurança. As crianças pequenas devem ser vigiadas para se ter a certeza de que não mexem na máquina de lavar.
- Para utilizar esta máquina de lavar em segurança, é preciso ler atentamente as respectivas instruções e ter muito cuidado ao utilizá-la.
- Se a máquina de lavar precisar de uma extensão, tenha muito cuidado para não a molhar. Além disso, deve ser uma extensão adequada à máquina de lavar.
- Esta máquina de lavar deve ser colocada de maneira a que se consiga aceder facilmente à ficha eléctrica, às condutas de fornecimento de água e aos tubos de escoamento.
- Não utilize água tratada com óleo, creme ou loção, semelhante à vendida em lojas com produtos dermatológicos ou usada em clínicas de massagem.
  - Caso contrário, pode deformar a embalagem e provocar uma avaria ou uma fuga de água.
- Normalmente, um tubo de lavagem em aço inoxidável não enferruja. No entanto, se algum metal como, por exemplo, um gancho de cabelo, ficar dentro do tubo durante um largo período de tempo, o tubo pode enferrujar.
  - Não deixe água nem lexívia com cloro no tubo durante muito tempo.
  - Não use nem deixe regularmente água que contenha ferro no tubo durante muito tempo.
  Se começar a aparecer ferrugem na superfície do tubo, aplique um agente de limpeza (neutro) na super fície e use uma esponja ou um pano macio para limpar. (Nunca use uma escova de metal)

• GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Índice

Precauções 2

Instalação da Lavadora de Roupas 2

Desembalar a lavadora de roupas 2
Visão Geral da lavadora de roupas 2
Escolha do local 3
Ajuste dos pés niveladores 3
Remoção dos parafusos de transporte 3
Conexão da mangueira de entrada de água 4
Conexão da mangueira de entrada de água 5
Procedimentos de conexão da mangueira de saída 5
Posicionamento da mangueira de saída 5
Conectar a lavadora à energia elétrica 6
Instruções para instalação elétrica 6

Lavagem de Uma Carga de Roupas 7

Primeira lavagem 7
Como colocar sabão na lavadora de roupas 7
Visão geral do painel de controle 8
Para a lavagem “Silver Wash” 9
Childlock (Trava Infantil - função de travamento dos botões) 10
Lavagem de roupas usando o modo Fuzzy Logic 10
Lavagem personalizada 11
Como usar o ciclo de secagem 12
Como usar a função Adiar Início 13
Como adicionar carga 13
Como usar o Ciclo Auto-limpeza 13
Dicas de lavagem 14

Manutenção da Lavadora de Roupas 15

Como esvaziar a lavadora de roupas em uma emergência 15
Como consertar uma lavadora de roupas congelada 15
Limpeza externa 15
Como limpar o dispenser e o encaixe 16
Como limpar o filtro de detritos 16
Como limpar a tela filtro da mangueira de água 17

Resolução de problemas 18

Problemas e soluções 18
Mensagens de erro 18

Quadro de programação 19

Apêndice 20

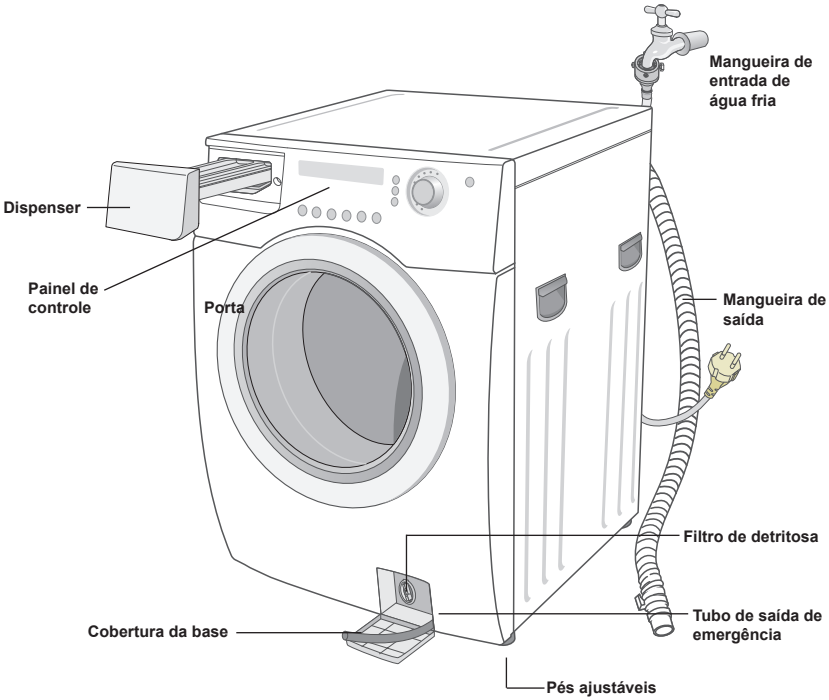
Cuidados com tecidos 20
Cuidados referentes à Eletricidade 20
Como proteger o meio-ambiente 21
Declaração de Conformidade 21
Especificação 21

Instalação da Lavadora de Roupas

Desembalar a lavadora de roupas

Desembale sua lavadora de roupas e verifique se não houve danos no transporte. Verifique também se recebeu todos os itens indicados abaixo. Se a lavadora de roupas foi danificada durante o transporte ou caso falte algum item, entre em contato com a Samsung imediatamente.

Visão Geral da lavadora de roupas



Chave inglesa

Coberturas dos furos de parafusos

Mangueira de entrada de água

Guia da mangueira

Mangueira de saída

Instalação da Lavadora de Roupas

Escolha do local

Antes de instalar a lavadora de roupas, escolha um local com as seguintes características:

- A superfície deve ser firme e plana (se houver desnível na superfície, consulte "Ajuste dos pés niveladores" abaixo)
- Sem incidência direta de raios solares
- A ventilação deve ser adequada
- A temperatura do ambiente não deve ir abaixo de 0° C
- Longe de fontes de calor, como carvão ou gás

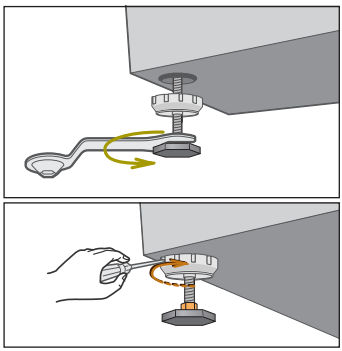
Verifique se a lavadora de roupas não está em cima do cabo de força.
As aberturas de ventilação não devem ser obstruídas por carpete, quando a lavadora de roupas for instalada em um piso carpetado.

Ajuste dos pés niveladores

Se houver desnível do piso, ajuste os pés (não coloque pedaços de madeira ou quaisquer outros objetos sob os pés):

1. Solte a rosca, girando-a manualmente até que esteja na altura desejada.
2. Aperte a porca da trava com uma (-) chave de fenda.

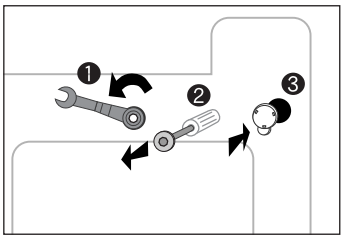
Se a lavadora for colocada em uma superfície frágil ou desnivelada, haverá barulho ou vibração. (Permite-se apenas um grau de ângulo)



Remoção dos parafusos de transporte

Antes de usar a lavadora de roupas, os quatro parafusos de transporte devem ser removidos da parte traseira do aparelho. Para remover os parafusos:

1. Solte todos os parafusos com a chave fornecida antes de removê-los.
2. Pegue cada cabeça de parafuso e puxe-a pela parte larga do furo.
   Repita o procedimento para cada parafuso.
3. Coloque as coberturas plásticas nos furos.
4. Guarde os parafusos de transporte para uso futuro.

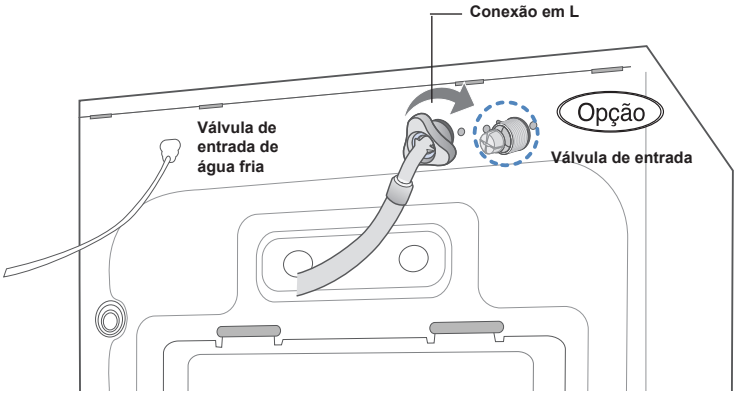


Conexão da mangueira de entrada de água

A mangueira de entrada de água deve estar conectada à lavadora de roupas em uma ponta e à torneira de água pela outra. Não estique a mangueira de entrada de água. Se a mangueira for muito curta, substitua-a por uma mangueira maior, de alta pressão.

Para conectar a mangueira de entrada de água:

1. Pegue a conexão em L para a mangueira de entrada de água fria e conecte-a à entrada de água fria na parte traseira do aparelho. Aperte com a mão.
2. Conecte a outra ponta da mangueira de entrada de água fria à torneira de água fria da sua pia e aperte com a mão. Se necessário, pode reposicionar a mangueira de entrada de água na traseira da lavadora de roupas soltando a conexão, girando a mangueira e voltando a apertar a conexão.



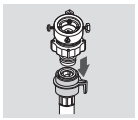
Opção:

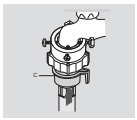
1. **Pegue a conexão em L vermelha para a mangueira de entrada de água quente e conecte-a à entrada de água quente vermelha na parte traseira do aparelho. Aperte com a mão.**
2. **Conecte a outra ponta da mangueira de entrada de água quente na torneira de água quente da pia e aperte com a mão.**

Instalação da Lavadora de Roupas

Conexão da mangueira de entrada de água

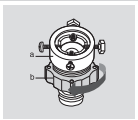
1. Remova o adaptador da mangueira de Ade água.

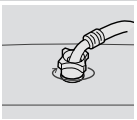




4. Conecte a mangueira de entrada de água ao adaptador. Puxe a parte (c) da mangueira de entrada de água para baixo. Ao liberar a parte (c) a mangueira automaticamente se conecta ao adaptador, com um 'clique'.

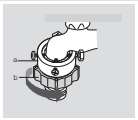
2. Primeiro, com uma chave de fenda do tipo "+", solte os quatro parafusos do adaptador. Pegue o adaptador e gire a parte (b) seguindo a seta até que haja um espaço de 5mm.

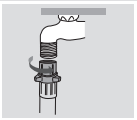




5. Conecte a outra ponta da mangueira de entrada de água à válvula de entrada de água no topo da lavadora. Gire a mangueira em sentido horário até o fim.

3. Conecte o adaptador à torneira de água apertando firmemente os parafusos. Em seguida, gire a parte (b) seguindo a seta e una as partes (a) e (b).





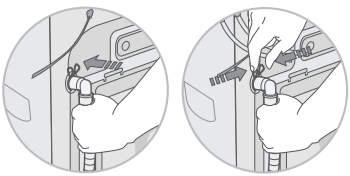
• Se a torneira de água tiver uma torneira tipo rosca, conecte a mangueira de entrada de água à torneira como indicado.

AVISO *Após concluir a conexão, se houver vazamento de água da mangueira, repita os mesmos passos. Use o tipo de torneira mais convencional para o abastecimento de água. Caso a torneira seja quadrada ou muito grande, remova o anel de espaçamento antes de inserir a torneira no adaptador.*

Observação: O aparelho deve ser conectado à água corrente usando novos conjuntos de mangueira e os conjuntos antigos não devem ser usados.

Procedimentos de conexão da mangueira de saída

1. Pressionando para baixo a manivela do conector da mangueira de saída, coloque-a na mangueira de saída na direção desejada.
: Fixe a mangueira no orifício de saída, e empurre o conector da mangueira em direção ao corpo do aparelho, para fixá-la.

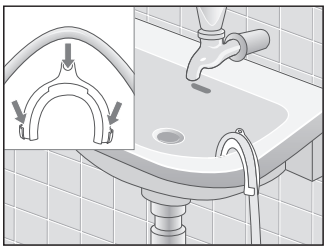


Posicionamento da mangueira de saída

A ponta da mangueira de saída pode ser posicionada de três formas:

Sobre a beirada de uma pia.

A mangueira de saída deve ser colocada em uma altura entre 60 e 90 cm. Para manter curvado o jorro da mangueira de saída, use a guia plástica da mangueira fornecida. Fixe a guia à parede com um gancho, ou à torneira com um pedaço de corda, para evitar que a mangueira de saída saia do lugar.



Em um cano de drenagem da pia

O cano de drenagem deve estar acima do sifão da pia, para que a ponta da mangueira fique pelo menos 60 cm acima do chão.

Em um cano de drenagem

A Samsung recomenda que use um cano vertical de 65 cm de altura; não deve ser menor que 60 cm nem maior que 90 cm.

Instalação da Lavadora de Roupas

Conectar a lavadora à energia elétrica

Para usuários na Europa. NÃO é necessário aterrar o plugue da lavadora de roupas.

Para usuários nos EUA. É NECESSÁRIO aterrar o plugue da lavadora de roupas.

Consulte um eletricista antes de usar o aparelho para se certificar que está adequadamente aterrado.

Para usuários no Reino Unido.

Instruções para instalação elétrica

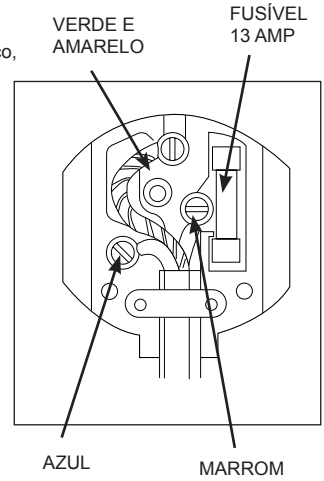
ATENÇÃO, ESTE APARELHO DEVE SER ATERRADO.

Este aparelho deve ser aterrado. Em caso de curto circuito elétrico, o aterramento reduz o risco de choque elétrico, oferecendo uma fuga para a corrente elétrica.
O aparelho está equipado com um cabo de força com um plugue que inclui um fio terra para se conectar ao terminal de aterramento da tomada.
O plugue deve ser inserido em uma tomada que esteja adequadamente instalada e aterrada.

* Os fios neste plugue são coloridos, de acordo com o seguinte código:

- Verde e Amarelo: Terra
- Azul: Neutro
- Marrom: Fase

- Como as cores dos fios no plugue deste aparelho podem não corresponder às marcas coloridas identificando os terminais em seu plugue, faça como indicado a seguir.
- Conecte os fios verde e amarelo ao terminal no plugue marcado com a letra E ou com o símbolo (⏚) de aterramento ou nas cores verde ou verde e amarelo.
- Conecte o fio azul ao terminal marcado com a letra N ou de cor preta.
- Conecte o fio marrom ao terminal marcado com a letra L ou de cor vermelha.
- Consulte um eletricista qualificado ou a assistência técnica, caso tenha dúvidas.
  O fabricante desta lavadora de roupas não aceitará qualquer responsabilidade por danos pessoais ou materiais devido à inobservância desses requisitos.
  Não há peças internas na lavadora de roupas e se o plugue deste aparelho estiver danificado, ele só deve ser substituído por técnicos qualificados aprovados pelo fabricante, pois é necessário o uso de ferramentas especiais.



ATENÇÃO

Antes de usar o aparelho, certifique-se que o plugue e o cabo de força não estejam danificados. Caso seja necessário remover o plugue prensado deste aparelho, remova imediatamente o fusível e descarte o plugue.
Não conecte o plugue a uma tomada sob nenhuma circunstância, pois há o perigo de choque elétrico.

CIRCUITOS

A lavadora de roupas deve ser operada em um circuito separado de outros aparelhos. Caso isso não seja feito, pode fazer com que o disjuntor ligue ou o fusível estoure.

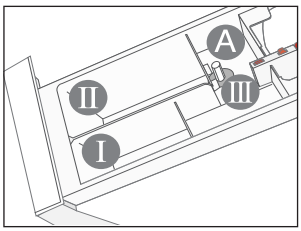
Lavagem de Uma Carga de Roupas

Primeira lavagem

Antes de lavar roupas pela primeira vez, é necessário seguir o ciclo completo sem roupas. Para tanto:

1. Pressione o botão Liga/Desliga.
2. Ponha um pouco de sabão no compartimento Ⅱ no dispenser de sabão.
3. Ligue a entrada de água para a lavadora.
4. Pressione o botão Inicia/Pausa.

• Com isso, qualquer resto de água que ainda esteja no aparelho, depois do teste do fabricante, será removido.



Dispenser Ⅰ: Sabão para pré-lavagem ou goma.

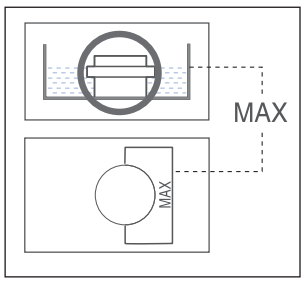
Dispenser Ⅱ: Sabão para a lavagem, amaciante de água, agente pré-enxágüe, alvejante e produto para remoção de manchas.

Dispenser Ⅲ: Aditivos, por exemplo, amaciante de tecidos ou anterior (encha apenas até o limite inferior do encarte " A")

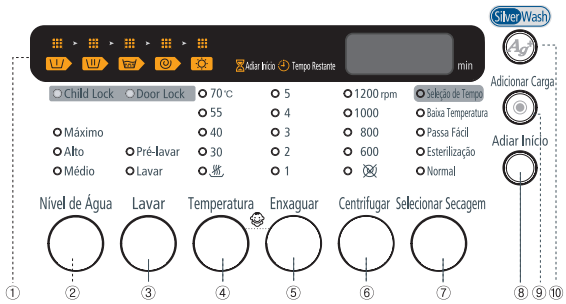
Como colocar sabão na lavadora de roupas

1. Abra o dispenser de sabão.
2. Coloque sabão no compartimento Ⅱ.
3. Coloque amaciante no compartimento Ⅲ (se desejar).
4. Coloque sabão de pré-lavagem no compartimento Ⅰ (se desejar).

Cuidado:
Condicionador e amaciante de tecidos concentrados ou grossos devem ser diluídos em um pouco de água antes de ser colocado no dispenser (evita que haja bloqueio).



Visão geral do painel de controle



1. **Display gráfico digital**
   Exibe o tempo restante do ciclo de lavagem, todas as informações de lavagem e mensagens de erro.

2. **Botão do controle do nível da água**
   Use o botão Nível de Água para colocar uma quantidade adicional de água.

3. **Botão de seleção de lavagem**
   Pressione o botão Lavar para selecionar pré-lavagem. A pré-lavagem está disponível para Algodão, Esterilização, Lavagem Pesada, Roupa de Cama, Toalha.

4. **Botão de seleção de temperatura**
   Pressione o botão Temperatura repetidamente para selecionar as opções de temperatura disponíveis
   (água fria ( ), 30 ˚C , 40 ˚C , 55 ˚C e 70 ˚C).

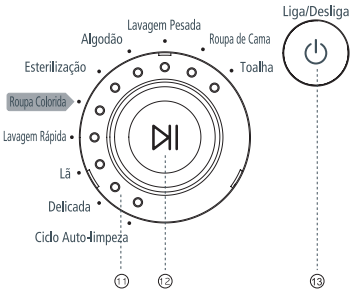
5. **Botão de seleção de enxágüe**
   Pressione o botão Enxaguar para adicionar ciclos de enxágüe. O número máximo de ciclos de enxágüe é seis.

6. **Botão de seleção de centrifugação**
   Pressione o botão Centrifugar repetidamente para selecionar as opções de velocidade de centrifugação disponíveis. (600, 800, 1000, 1200rpm)

7. **Botão Selecionar Secagem**
   Cada toque neste botão selecionará o tempo de secagem repetidamente na seguinte ordem: Normal → Esterilização → Delicada → Cancelar

* O botão Seleção de Tempo não pode ser selecionado junto com o Selecionar Secagem.

Lavagem de Uma Carga de Roupas



8. Botão de seleção Adiar Início
Pressione o botão repetidamente para selecionar as opções para adiamento do início da lavagem (até o máximo de 24 horas, em intervalos de uma hora).
A hora exibida significa a hora em que o ciclo de lavagem é finalizado.

9. Seleção Adicionar Carga
Selecione esta opção para adicionar peças de roupa durante o processo.

10. Botão "Silver Wash"
A água com íons de prata (Ag+) é adicionada durante a lavagem e no último enxágüe, disponibilizando a lavagem esterilizante e a camada antibiótica.

11. Disco Fuzzy Control
Gire o disco para selecionar um dos 9 programas de lavagem.

12. Botão de seleção Inicia/Pausa
Pressione para pausar e reiniciar programas.

13. Botão Liga/Desliga
Pressione uma vez para ligar a lavadora de roupas, pressione novamente para desligá-la. Se a lavadora de roupas for deixada ligada por 10 minutos sem que nenhum botão seja pressionado, ela será automaticamente desligada.

Para a lavagem "Silver Wash"

A água com íons de prata (Ag+) é adicionada durante a lavagem, havendo então uma lavagem sanitária e esterilizante. Durante o enxágüe, a água Ag+ é adicionada ao último ciclo de enxágüe. Esse processo trata as roupas com uma camada antibiótica de prata, com a função de proteger contra a propagação de bactérias.

1. Abra a porta, coloque as roupas e feche a porta.
2. Pressione o botão Liga/Desliga.
3. Selecione um ciclo, girando o disco de seleção de ciclo.
4. Pressione o botão "Silver Wash".
5. Coloque uma quantidade adequada de sabão e amaciante na bandeja de sabão e feche-a.
   : Coloque uma quantidade adequada de sabão na bandeja de sabão para a lavagem principal, e coloque o amaciante de tecidos até o nível inferior da linha indicada. Para Pré-lavagem, coloque mais sabão na bandeja de sabão.

* Silver Wash: Se usado junto com amaciante de tecidos, seu efeito pode ser reduzido.

6. Pressione o botão Inicia/Pausa.
   : A lavagem será automaticamente otimizada, devido à verificação do peso das roupas.

Childlock (Trava Infantil - função de travamento dos botões)

Essa função evita que crianças mexam na lavadora de roupas.

CONFIGURAÇÃO/LIBERAÇÃO

Caso deseje configurar ou liberar essa função, pressione os botões Temperatura e Tempo de Secagem ao mesmo tempo por 3seg.

Como configurar:

1. A função pode ser configurada ao ligar a lavadora de roupas, ou durante sua operação.
2. Caso configure a função CHILDLOCK durante a operação de lavagem, nenhum botão, exceto o Liga/Desliga pode ser controlado, até que a função seja liberada.
3. A função CHILDLOCK estará acesa.

Aviso:

1. Caso a lavadora volte a ser ligada, a função CHILDLOCK continua inalterada.
2. Para liberar essa função, siga o procedimento de liberação mencionado acima.

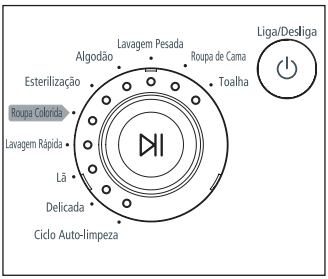
AVISO: Se os outros botões, exceto o Liga/Desliga, não responderem quando a lavadora estiver ligada, verifique a “FUNÇÃO CHILDLOCK”.

Lavagem de roupas usando o modo Fuzzy Logic

Sua nova lavadora de roupas facilita o processo de lavagem de roupas, com o sistema de controle automático “Fuzzy Logic” da Samsung. Ao selecionar um programa de lavagem, o aparelho determinará a temperatura, tempo de lavagem e velocidade de lavagem corretos.

Para lavar roupas usando os programas Fuzzy Logic:

1. Abra a torneira da pia.
2. Pressione o botão Liga/Desliga.
3. Abra a porta.
4. Coloque os itens, um de cada vez, soltos no tambor, sem encher muito.
5. Feche a porta.
6. Coloque o sabão, amaciante e sabão de pré-lavagem (se necessário) no compartimento apropriado.
   Observação: A pré-lavagem só está disponível para lavar Algodão, Esterilização, Lavagem Pesada, Roupa de Cama, Toalha. Esse ciclo só é necessário se as roupas estiverem muito sujas.
7. Gire o disco do Fuzzy Control para selecionar o programa adequado para o tipo de roupas Auto-limpeza, Delicada, Lã, Lavagem Rápida, Algodão, Esterilização, Lavagem Pesada, Roupa de cama, Toalha.



Verá os indicadores acendendo no painel de controle.

8. Neste momento, é possível controlar a temperatura de lavagem, número de enxágües, veloci dade de centrifugação, o tempo de atraso do início, “silver wash”, tempo de secagem ou seletor de secagem, pressionando o botão apropriado (o tempo de atraso, “silver wash”, tempo de secagem e botão seletor de secagem podem ser opcionalmente selecionados pelo usuário).
9. Pressione o botão Inicia/Pausa no disco de “Fuzzy Control” e o ciclo de lavagem será iniciado. O indicador de processo se acenderá e o tempo que falta para finalizar o ciclo será exibido no display.

Opção de pausa

Até o final da entrada de água após dar início na operação, é possível colocar ou tirar peças.
Ao pressionar o botão Inicia/Pausa, a porta é imediatamente destravada.
Caso haja muita água, ou se ela estiver muito quente, a porta não pode ser aberta.
Após fechar a porta, um toque no botão Inicia/Pausa dará continuidade ao processo de lavagem.

Quando o ciclo estiver finalizado:

Depois que o ciclo total estiver finalizado, o aparelho será automaticamente desligado.

1. Abra a porta.
   Observação: a porta só abrirá depois que o aparelho parar ou for desligado.
2. Remova as peças lavadas.

Lavagem personalizada

É possível lavar roupas sem usar o recurso Fuzzy Logic. Basta seguir esses passos:

1. Ligue a entrada de água.
2. Pressione o botão Liga/Desliga na lavadora de roupas.
3. Abra a porta.
4. Coloque os itens, um de cada vez, soltos no tambor, sem encher muito.
5. Feche a porta.
6. Coloque o sabão e, se necessário, amaciante ou sabão de pré-lavagem, nos compartimentos apropriados.
7. Pressione o botão de Temperatura para selecionar a temperatura (água fria, 30°C, 40°C, 55°C, 70°C)
8. Pressione o botão Enxaguar para selecionar a quantidade de ciclos de enxágües. O número máximo de ciclos de enxágüe é seis.
   A duração da lavagem será prolongada de acordo com a opção.
9. Pressione o botão Centrifugar para selecionar a velocidade de centrifugação.
10. Pressione o botão Adiar Início repetidamente para selecionar uma das opções disponíveis (até o máximo de 24 horas, em intervalos de uma hora). A hora indicada significa a hora do término do ciclo de lavagem.
11. Pressione o botão Inicia/Pausa e a lavadora começará o ciclo.

Como usar o ciclo de secagem

Consulte a etiqueta de capacidade de secagem e certifique-se de colocar as peças de roupa até o nível inferior à linha indicada para roupas secas: (7,0kg (WD-H125N)/ 8,0kg (WD-M125N).

1. Abra a porta, coloque as roupas e feche a porta.
2. Pressione o botão Liga/Desliga.
   : O ciclo padrão será automaticamente selecionado.
   A Secagem pode ser selecionada apenas nos ciclos de Algodão, Esterilização, Lavagem Pesada, Toalha e Lavagem Rápida.
3. Aperte o botão Seleção de Tempo ou o botão Selecionar Secagem da seguinte forma.
   : Seleção de Tempo: pode ser selecionado na seguinte ordem de
   30min → 60min → 90min → 120min →150min
   Selecionar Secagem: seleciona repetidamente na seguinte ordem:
   Normal → Esterilização → Passa Fácil → Baixa Temperatura → Seleção de Tempo.

* O Tempo de Secagem é automaticamente exibido dependendo do peso das peças antes da seca gem para aumentar o efeito de secagem.

4. Coloque uma quantidade adequada de sabão e amaciante de roupas na bandeja de sabão e feche-a novamente.
5. Pressione o botão Inicia/Pausa.
   :Será automaticamente realizada uma função otimizada de lavagem a secagem.

Observação:

- O ciclo selecionado não pode ser alterado depois do início da secagem.
- Caso selecione a função Secar, a intensidade da função CENTRIFUGAR será definida como 1000rpm como padrão para aumentar o efeito de secagem.
- Caso não haja entrada de água fria, a secagem não será realizada.
- Caso não tire as peças do cesto após o final da secagem, uma função de proteção para a roupa não amassar será realizada por cerca de 3 minutos com a tela indicando [End].
  Para tirar as roupas: pressione primeiro PAUSA ou o botão de Liga/Desliga e tire-as.
- Caso deseje secar após lavagem personalizada de roupas, selecione CENTRIFUGAR e Secar ao mesmo tempo.

Lavagem de Uma Carga de Roupas

Como usar a função Adiar Início

É possível programar a lavadora de roupas para finalizar a lavagem automaticamente mais tarde, selecionando até no máximo 24 horas (em intervalos de uma hora).

A hora indicada significa a hora do término do ciclo de lavagem.

Para tanto:

1. Configure, manualmente ou automaticamente, a lavadora de roupas para o tipo de roupas que está lavando.
2. Pressione o botão Adiar Início repetidamente até que o horário adiado esteja definido.
3. Pressione o botão Inicia/Pausa. O indicador Adiar Início se acenderá, e o relógio começará a contagem até que chegue ao seu horário de término.
4. Para cancelar a função Adiar Início, pressione o botão Liga/Desliga, e depois ligue novamente a lavadora de roupas.

Como adicionar carga

1. Pressione o botão [Adicionar Carga].
   • A lavadora de roupas pausará automaticamente.
2. Espere cerca de 30 segundos e verifique o botão [Adicionar Carga] para ver como está a lâmpada.
   • Acesa: pode adicionar roupas à lavadora.
   • Piscando: a lavadora drena água para o nível de segurança, para que possa receber a quantidade adicionar de roupas (informada no modo pausa)
   • Apagada: não é possível adicionar roupas.
   * A lavadora de roupas detecta a quantidade interna de roupas durante cerca de 20 segundos antes de decidir se pode receber mais peças.
3. Adicione as roupas.
4. Pressione o botão Liga/Desliga.
   • Evite adicionar a roupa quando a lavadora estiver com espuma ou cheia d'água. Do contrário, a espuma ou a água podem vazar pela porta. Portanto, verifique antes de abrir a porta.

Como usar o Ciclo Auto-limpeza

Esse é um ciclo de auto-limpeza, para lavar o cesto.

1. Pressione o botão Liga/Desliga.
2. Selecione Auto-limpeza, girando o disco de Seleção de Ciclo.
3. Coloque uma porção adequada de alvejante na bandeja de sabão ⓘⓘ para Lavagem (consulte a Página 7)
   É melhor usar sabão em pó para uma lavagem mais eficiente.
   Se quiser uma lavagem leve: Pode fazer a auto-limpeza selecionando água na temperatura 40°C sem alvejante.
4. Pressione o botão Inicia/Pausa.

Observação: Uma vez por mês é o suficiente para a auto-limpeza.

Dicas de lavagem

Separe as roupas a serem lavadas: Separe as peças a serem lavadas de acordo com as seguintes características:

- **Tipo de símbolo na etiqueta de cuidados:** Separe as peças em algodão, fibras mistas, sintéticas, sedas, lãs e "rayon".
- **Cor:** Separe as peças brancas das coloridas. Lave itens novos e coloridos separadamente.
- **Tamanho:** Colocar itens de tamanhos diferentes no mesmo ciclo trará melhora na ação de lavagem.
- **Suavidade:** Lave itens delicados separadamente, usando o programa de lavagem delicada para artigos de lã nova pura, cortinas e seda. Verifique as etiquetas nos itens que está lavando, ou consulte os símbolos básicos no Apêndice.

Esvazie bolsos: Moedas, alfinetes e itens similares podem danificar tecidos, o tambor da lavadora de roupas e o tanque de água.

Proteja os fechos: Feche os zíperes, botões ou ganchos; cintos ou laços soltos devem ser amarrados.

Pré-lavagem de algodão: Sua nova lavadora de roupas, junto com os sabões modernos, dará resultados de lavagem perfeitos, economizando energia, tempo, água e sabão. Porém, se o algodão estiver particularmente sujo, faça uma pré-lavagem com um sabão com base em proteína.

Determine a capacidade da carga: Não sobrecarregue a lavadora de roupas ou as peças podem não ser lavadas de forma adequada. Use o quadro abaixo para determinar a capacidade de carga para o tipo de peças que está lavando.

Tipo de Tecido	Capacidade Máxima	
	WD-H125N	WD-M125N
Algodão /Roupa colorida	12,0 kg	14,0 kg
Roupa de Bebê /Toalha /Roupa de cama	6,0 kg	7,0 kg
Lavagem Rápida	1 lençol	1 lençol
Lã /Roupa delicada	3,0 kg	3,5 kg
Secar	7,0 kg	8,0 kg

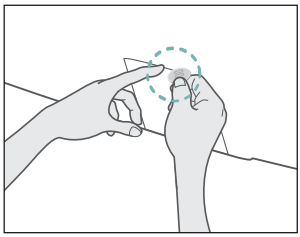
Dicas para o uso do sabão: O tipo de sabão que deve usar depende do tipo de tecido (algodão, sintético, itens delicados, lã), cor, temperatura de lavagem, grau e tipo de sujeira. Sempre use sabão que forma pouca espuma ("low suds"), elaborado para lavadoras de roupa automáticas.

Siga as recomendações do fabricante do sabão, com base no peso das roupas a serem lavadas, no grau de sujeira e na dureza da água em sua área. Caso não saiba o grau de dureza da água, pergunte ao órgão responsável.

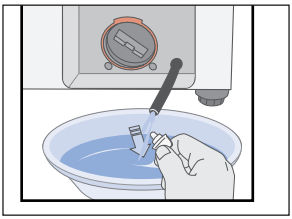
Observação:
Mantenha sabões e aditivos em um local seguro e seco, fora do alcance de crianças.

Como esvaziar a lavadora de roupas em uma emergência

1. Desligue a lavadora de roupas da energia elétrica.
2. Abra a cobertura do filtro usando uma chave de fendas.



3. Desenrosque a tampa do dreno de emergência, girando para a esquerda. Segure na tampa da ponte do tubo de drenagem de emergência e puxe devagar cerca de 15 cm.



4. Deixe que a água seja despejada em uma vasilha.
5. Recoloque o tubo de drenagem e parafuse a tampa de volta.
6. Recoloque a cobertura de filtro.

Como consertar uma lavadora de roupas congelada

Se a temperatura cair abaixo de zero e sua lavadora de roupas estiver congelada:

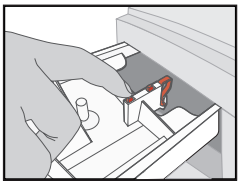
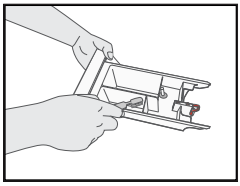
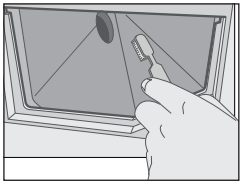
1. Desligue o plugue da tomada.
2. Jogue água morna na torneira fonte para soltar a mangueira de entrada de água.
3. Remova a mangueira de entrada de água e mergulhe-a em água morna.
4. Jogue água morna no tambor da lavadora de roupas e deixe por 10 minutos.
5. Reconecte a mangueira de entrada de água à torneira de água e verifique se as operações de entrada e saída estão normais.

Limpeza externa

1. Limpe as superfícies da lavadora de roupas, inclusive o painel de controle, com um pano macio e sabões não-abrasivos.
2. Use um pano macio para secar as superfícies.
3. Não jogue água na lavadora de roupas.

Como limpar o dispenser e o encaixe

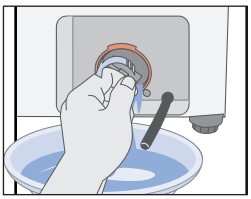
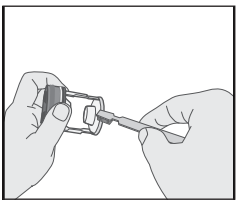
1. Pressione a alavanca de liberação na parte de dentro da gaveta de sabão e puxe-o.
2. Remova a tampa do compartimento ⑩.
3. Lave todas as peças sob água corrente.
4. Limpe o encaixe de gaveta com uma escova de dentes velha.
5. Recoloque a tampa (empurrando-a firmemente no lugar)e recoloque o divisor de sabão líquido na gaveta.
6. Empurre a gaveta de volta ao lugar.
7. Siga um programa de enxágüe sem roupas no tambor.

Como limpar o filtro de detritos

Limpe o filtro de detritos 5 ou 6 vezes por ano, ou quando verificar a seguinte mensagem de erro no display:

1. Abra a cobertura do filtro,
   Consulte “Como esvaziar a lavadora de roupas em uma emergência” na página 15.
2. Desparafuse a tampa de drenagem de emergência, girando-a para a esquerda e esvazie toda a água. Consulte “Como esvaziar a lavadora de roupas em uma emergência” na página 15.
3. Desparafuse a tampa do filtro e tire tudo.

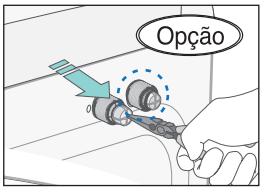
4. Lave qualquer sujeira ou outros materiais do filtro. Certifique-se que a hélice de bombeamento de drenagem atrás do filtro não esteja bloqueada. Recoloque a tampa do filtro.
5. Recoloque a cobertura de filtro.

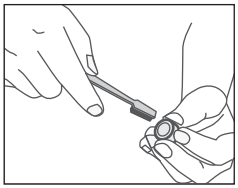
Como limpar a tela filtro da mangueira de água

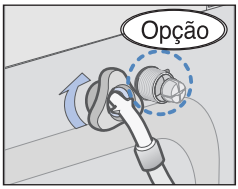
Você deve limpar a tela filtro da mangueira de água pelo menos uma vez por ano, ou quando verificar a seguinte mensagem de erro no display:

Para tanto:

1. Desligue a fonte de água da lavadora de roupas.
2. Desparafuse a mangueira da parte traseira da lavadora de roupas.
3. Com um alicate, gentilmente puxe o filtro da mangueira de água da ponta da mangueira e lave-o sob a água, até que esteja limpo. Limpe também a parte interna e externa do conector rosqueado.







4. Empurre o filtro de volta ao local.
5. Parafuse a mangueira de volta à lavadora de roupas.
6. Ligue a torneira e verifique que as conexões estejam sem vazamento.

Resolução de problemas

Problemas e soluções

A lavadora de roupas não liga

- Verifique se a porta está firmemente fechada.
- Verifique se a lavadora de roupas está ligada na tomada.
- Verifique se a torneira de entrada de água está aberta.
- Verifique se pressionou o botão Inicia/Pausa.

Entrada de água insuficiente ou nula

- Verifique se a torneira de entrada de água está aberta.
- Verifique se a mangueira de entrada de água não está congelada.
- Verifique se a mangueira de entrada de água não está dobrada.
- Verifique se o filtro na mangueira de entrada de água não está entupido.

Há restos de sabão na gaveta de sabão depois do término do programa de lavagem

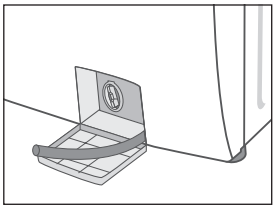
- Verifique se a lavadora de roupas está funcionando com pressão de água suficiente.
- Coloque os sabões nas partes internas da gaveta de sabão (longe dos cantos externos).

A lavadora de roupas vibra ou faz muito barulho

- Verifique se a lavadora de roupas está colocada em uma superfície plana. Caso contrário, ajuste os pés da lavadora de roupas para nivelar o aparelho (consulte a página 3).
- Verifique se os parafusos de transporte foram retirados (consulte a página 3).
- Verifique se a lavadora de roupas não está encostando em outro objeto.
- Verifique se a carga de roupas está bem distribuída.

A lavadora de roupas não se esvazia e/ou centrifuga

- Verifique se a mangueira de saída não está espremida ou dobrada.
- Verifique se a tela filtro da mangueira de água não está entupida (consulte a página 16).



Mensagens de erro

Erro indicado	Solução
dE	Feche a porta.
4E	• Verifique se a torneira de entrada de água está aberta. • Verifique a pressão da água. • Limpe o filtro de detritos. • Verifique se a mangueira de saída está instalada corretamente.
5E	
UE	A carga de roupas não está bem distribuída; solte as peças que estão emboladas. Se apenas um item de roupa precisa de lavagem, como um robe de banho ou jeans, os resultados finais da centrifugação podem ser insatisfatórios e uma mensagem de erro “UE” será exibida no display.
Hot	• Aparece quando a temperatura interna do tambor está alta. O ventilador vai funcionar automaticamente, então aguarde até que a indicação [Hot] ([Quente]) desapareça.
cE	• Essa mensagem aparece quando a temperatura interna não desce abaixo de um certo grau na lavagem ou hidratação. Pressione o botão Inicia/Pausa para tentar novamente.
3E	• Chame o serviço de pós-vendas.

Antes de ligar para o serviço de Pós-Venda:

1. Tente resolver o problema (Consulte “Resolução de Problemas” nesta página).
2. Reinicie o programa para verificar se o problema se repete.
3. Caso o problema continue, chame o serviço de pós-venda e descreva o problema.

Quadro de programação

(* opcional)

PRO-GRAMA	Carga máx (kg)		SABÃO E ADITIVOS			Temper-atura (MAX) °C	Veloc. Centrif (MAX) rpm	Adia Início	Água (*l*)	Eletric. (kWh)
	H125N	M125N	Prélav	lavage	Amac					
Algodão	12	14	*	sim	*	70	1200	*	103	0.449
Esterilização	6	7	*	sim	*	70	1200	*	91	1.69
Roupa Colorida	6	7	*	sim	*	70	1200	*		
Toalha	6	7	*	sim	*	40	1200	*	106	0.353
Lav. Pesada	12	14	*	sim	*	40	1200	*	101	0.426
Lav. rápida	3	3.5	-	sim	*	30	1200	*	72	0.081
Lã	3	3.5	-	sim	*	30	600	*	86	0.030
Delicadas	3	3.5	-	sim	*	30	600	*	77	0.044
Roupa de cama	1lençol	1lençol	*	sim	*	40	800	*	94	0.477
Auto-limpeza	-	-	-	sim	-	40	-	-	63	1.209

PROGRAMA	Tipo de LAVAGEM
Algodão	Roupas de algodão, roupas de cama, roupas de mesa, roupas de baixo, toalhas, camisas, etc. com sujeira leve ou média
Esterilização	Este ciclo é adequado para lavar roupas de baixo que são trocadas diariamente, forte remoção de sujeira e a esterilização é realizada ao mesmo tempo.
Toalha	Pilha composta de toalhas de algodão, de banho, roupas de banho.
Lavagem Pesada	Roupas de algodão, roupas de cama, roupas de mesa, roupas de baixo, toalhas, camisas, etc. com sujeira pesada.
Lavagem Rápida	Algodão ou blusas de linho, camisas, tecidos atoalhados de cor escura, artigos de cama coloridos, jeans, etc., com sujeira leve
Roupa Colorida	Algodão, roupa de cama, roupa de mesa, roupas de baixo, toalhas, camisas, etc. com sujeira leve ou média
Lã	Apenas lãs laváveis a máquina com etiquetas de nova lã pura.
Delicada	Cortinas, vestidos, saias, camisas e blusas delicadas.
Roupa de cama	Roupa de cama de algodão, lençol, capa de edredom, fronha etc.
Auto-limpeza	Use esta função para manter o cesto de lavagem limpo e higiênico.

1. Programas com pré-lavagem duram aproximadamente 15 minutos a mais.
2. Os dados de duração dos programas foram medidos sob as condições especificadas no Padrão IEC 69456.
3. O consumo em residências diferentes pode variar dos valores informados na tabela, por conta de variações na pressão e temperatura da entrada de água, da carga e do tipo de lavagem.

Apêndice

Cuidados com tecidos

Material resistente

Tecido delicado

Pode ser lavado a 95 °C

Pode ser lavado a 60 °C

Pode ser lavado a 40 °C

Pode ser lavado a 30 °C

O item deve ser lavado a mão

Apenas lavagem a seco

Pode ser lavada com alvejante em água fria

Não use alvejante

Passar no máximo a 200° C

Passar no máximo a 150° C

Passar no máximo a 100° C

Não passar a ferro

Lavar a seco usando qualquer solvente

Lavar a seco com percloreto, gás de isqueiro, álcool puro ou apenas R113

Lavar a seco com combustível de aviação, álcool puro ou apenas R113

Não lavar a seco

Secar na horizontal, sobre superfície plana

Secar em cabide

Secar verticalmente (varal)

Pode ser seca em secadora, calor normal

Pode ser seca em secadora, pouco calor

Não secar em secadora

Cuidados referentes à Eletricidade

Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e outros ferimentos, siga estas precauções:

- Opere o aparelho apenas com o tipo de energia indicado na etiqueta indicativa. Caso não saiba o tipo de energia fornecido à sua residência, consulte a assistência técnica ou a companhia energética local.
- Use apenas uma tomada aterrada ou polarizada. Para sua segurança, este aparelho está equipado com um plugue polarizado de corrente alternada, com uma lâmina mais larga que as demais. Este plugue só poderá ser encaixado na tomada de uma forma. Se não conseguir inserir o plugue inteiro na tomada, tente virar o plugue. Se o plugue ainda assim não entrar, chame um eletricista para substituir a tomada.
- Proteja o cabo de alimentação. Os cabos de alimentação de energia devem ser colocados de forma que não sejam pisados nem presos por itens colocados em cima ou em frente. Preste muita atenção aos cabos nos plugues, receptáculos de conveniência, e o ponto em que eles saem da unidade.
- Não sobrecarregue a tomada ou extensões. A sobrecarga pode provocar incêndios ou choque elétrico.

Como proteger o meio-ambiente

- Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis. Caso decida descartá-lo, observe os regulamentos locais para descarte. Arranque o cabo de alimentação para que o aparelho não possa ser conectado a uma fonte de energia. Remova a porta para que animais e crianças pequenas não fiquem presas dentro do aparelho.
- Não ultrapasse as quantidades recomendadas de sabão nas instruções do fabricante do sabão.
- Use produtos de remoção de manchas e alvejantes antes do ciclo de lavagem, apenas quando for estritamente necessário.
- Economize água e eletricidade, enchendo a lavadora até a sua capacidade (a quantidade exata depende do programa a ser usado).

Declaração de Conformidade

Este aparelho está em conformidade com os padrões de segurança europeus, Portaria EC 93/68 e EN Padrão 60335.

Especificação

TIPO	LAVADORA FRONTAL		
DIMENSÕES	L650mm X P765mm X A935mm		
PRESSÃO DA ÁGUA	50 ~ 780 kPa		
PESO	93kg		
CAPACIDADE DE LAVAGEM E CENTRIFUGAÇÃO	WD-H125N	WD-M125N	
	12.0kg (Secas)	14.0kg (Secas)	
CAPACIDADE DE SECAGEM	7.0kg	8.0kg	
CONSUMO DE ENERGIA	LAVAGEM	120V	150W
	LAVAGEM E AQUECIMENTO	120V	1100W
	SECAGEM	120V	1400W
VOLUME DE ÁGUA	125*l*		
VELOCIDADE DE CENTRIFUGAÇÃO	MODELO	WD-H125N / WD-M125N	
	rpm	1200rpm	

SAMSUNG ELECTRONICS

GARANTIA LIMITADA PARA
LAVADORA DE ROUPAS SAMSUNG

I. ABRANGÊNCIA E PRAZO DE GARANTIA

A SAMSUNG ELETRÔNICA DA AMAZÔNIA LTDA. (SAMSUNG) garante o produto acima identificado contra defeitos de material e mão-de-obra, em condições normais de uso e manutenção, pelo prazo de 3 (três) meses (garantia legal), mais 9 (nove) meses de garantia adicional, num total de 1 (um) ano, contado a partir da data de aquisição identificada pela Nota Fiscal de venda ao Consumidor Final do produto ou da data da entrega do produto.

A SAMSUNG, sem nenhum custo para o usuário, reparará o produto de acordo com os termos desta garantia. O reparo, a critério da SAMSUNG, poderá incluir a substituição de peças, por novas ou recondicionadas equivalentes. Este produto e as peças substituídas serão garantidas pelo restante do prazo original. Todas as peças substituídas se tornarão propriedade da SAMSUNG.

II. CONDIÇÕES DE GARANTIA

A SAMSUNG não assume qualquer obrigação ou responsabilidade por acréscimos ou modificações desta garantia, salvo se efetuadas por escrito em caráter oficial. Exceto se houver contrato escrito separado entre a SAMSUNG e o usuário, a garantia não cobre a instalação do equipamento bem como danos decorrentes da instalação inadequada.

III.ITENS EXCLUÍDOS DESTA GARANTIA (LEGAL E ADICIONAL)

A garantia não cobre: (a) Defeitos ou danos resultantes do uso anormal do produto pelo cliente, como superfícies plásticas e outras peças expostas externamente arranhadas, trincadas ou quebradas, limpeza em desacordo com o Manual de Instruções, bem como derramamento de alimentos ou líquidos de qualquer natureza; (b) Defeitos ou danos decorrentes de testes, instalação, alteração, modificação de qualquer espécie em nossos produtos, bem como o reparo realizado por outras oficinas que não sejam Autorizadas SAMSUNG para este produto; (c) Quebra ou danos que não foram constatados no ato da aquisição (gabinete, porta, prateleiras, gavetas, cabos, etc.) ; (d) Produtos que tenham tido o número de série removido, adulterado ou tornado ilegível; (e) Defeitos e danos decorrentes da utilização de componentes não compatíveis com o produto SAMSUNG (gabinete, cabos, placas, peças em geral, etc.); (f) Defeitos e danos causados por agentes naturais (enchente, maresia, descarga elétrica e outros) ou exposição excessiva ao calor; (g) se o uso do produto não for exclusivamente doméstico. (h) Desempenho insatisfatório do produto devido a instalação ou rede elétrica local inadequadas. (i) Peças que se desgastam naturalmente com o uso regular, tais como lâmpadas, filtros, botões de comando, puxadores, bem como, a mão-de-obra utilizada na aplicação das peças e as conseqüências advindas dessas ocorrências. (j) Falhas no funcionamento do produto decorrentes da falta de fornecimento ou problemas e/ou insuficiência no fornecimento de energia elétrica, água, tais como oscilações de energia elétrica superiores ao estabelecido no Manual de Consumidor, pressão de água insuficiente para o ideal funcionamento do produto. (k) Serviços e/ou despesas de manutenção e/ou limpeza do produto. (l) Falhas no funcionamento normal do produto decorrentes da falta de limpeza e excesso de resíduo, ou ainda, decorrente da existência de objetos em seu interior, estranhos ao seu funcionamento e finalidade de utilização.

IV. A GARANTIA ADICIONAL NÃO COBRE

(a) Deslocamentos para atendimentos de produtos instalados fora do município sede da assistência técnica, a qual poderá cobrar taxa de locomoção do técnico, previamente aprovada pelo consumidor, conforme tabela de quilometragem emitida pela SAMSUNG divulgada através do Serviço de Atendimento ao Consumidor.

V. CONSIDERAÇÕES GERAIS

Esta garantia substitui todas as outras garantias expressas ou tácitas, incluindo sem limitação, garantias tácitas de comercialização e adequação a um fim específico. Em hipótese alguma a SAMSUNG será responsável por indenização superior ao preço da compra do produto, por qualquer perda de uso, perda de tempo, inconveniência, prejuízo comercial, perda de lucros ou economias, por outros danos diretos ou indiretos, decorrentes do uso ou impossibilidade de uso do produto. Esta Garantia fica automaticamente cancelada na ocorrência de qualquer uma das hipóteses do item III.

☎ *CCC*
Customer Contact Center
☎ 0800 124 421
SUA LINHA DIRETA COM A SAMSUNG
www.samsung.com.br

Memorando

Memorando

Memorando

CASO PRECISE ENTRAR EM CONTATO COM A ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Não hesite em entrar em contato com qualquer Assistência Técnica em sua região, fornecendo seu nome, endereço, número de telefone, número do modelo e de série de seu aparelho, caso ocorra algum problema com o produto.

SAMSUNG ELECTRONICS

Código: DC68-02108T-PORTUGUESE